



Municipalité de Hatley

2100, Route 143, Hatley (Québec) J0B 4B0
Tél. : 819 838-5877 – Sans frais : 1 866 838-5877 – Fax : 819 838-4646
dg@municipalitehatley.com – www.municipalitehatley.com

**Province de Québec
MRC de Memphrémagog
Municipalité de Hatley**

AVIS PUBLIC

À tous les citoyens,

Prenez avis qu'une séance spéciale du Conseil de cette Municipalité est convoquée par les présentes par André Martel, Directeur général et greffier-trésorier, pour être tenue au lieu ordinaire des séances du Conseil, au 2100, route 143, Hatley, le 12^{ième} jour de décembre 2022 à 19 h, et qu'il y sera pris en considération les sujets suivants, à savoir :

- 1- Ouverture de la session spéciale
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Présentation du budget 2023
- 4- Présentation du plan triennal d'immobilisations 2023-2025
- 5- Période de questions
- 6- Adoption du budget 2023
- 7- Adoption du plan triennal d'immobilisations 2023-2025
- 8- Adoption – Règlement numéro 2060 pour déterminer les taux de taxes et les tarifs pour l'exercice financier 2023 et fixer les conditions de perception
- 9- Fermeture de l'assemblée

Les délibérations et la période de questions porteront strictement sur le budget et le plan triennal d'immobilisation.

Donné à Hatley, ce 08 novembre 2022

André Martel
Directeur général / Secrétaire-trésorier

**Province of Quebec
RCM Memphremagog
Municipality of Hatley**

PUBLIC NOTICE

To all citizens:

IS HEREBY GIVEN that a special meeting of the Council of said Municipality is convened by André Martel, Director General and Secretary-Treasurer, to be held at the Town Hall, situated at 2100, Route 143, Hatley, December 12th 2022 at 7:00 P.M. at which time the following subjects will be considered:

- 1- Opening of the Special Meeting
- 2- Adoption of the Agenda
- 3- Presentation of the Budget 2023
- 4- Presentation of the 2023-2025 capital asset plan
- 5- Question Period
- 6- Adoption of the Budget 2021
- 7- Adoption of the 2023-2025 capital asset plan
- 8- Adoption – By-law 20605 re: taxation and fixing of rates for 2023
- 9- Closing of the Meeting

The deliberations and the question period will deal solely with the Budget.

Given at Hatley, this 8th, day of November 2022

André Martel
Director General / Secretary-Treasurer



Municipalité de Hatley

2100, Route 143, Hatley (Québec) J0B 4B0

Tél. : 819 838-5877 – Sans frais : 1 866 838-5877 – Fax : 819 838-4646

dg@municipalitehatley.com – www.municipalitehatley.com

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné André Martel, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Hatley, résidant à Sherbrooke, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-joint, en affichant une copie à chacun des endroits désignés par le Conseil municipal de Hatley, le 9 novembre 2022, entre 9 h et 17 h.

*En foi de quoi, je donne ce certificat
Ce 9^{ième} jour de novembre 2022*

**André Martel,
Directeur général et secrétaire-trésorier**

PUBLICATION CERTIFICATE

I, the undersigned André Martel, director general and secretary-treasurer of the Municipality of Hatley, residing in Sherbrooke, certify under my oath of office that I have published the attached public notice by posting a copy in each of the places designated by the Hatley City Council, on November 9, 2022, between 9 a.m. and 5 p.m.

*In witness whereof, I give this certificate
This 9th day of November 2022*

**André Martel,
Director General and Secretary-Treasurer**